SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1910-1911.

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS IMPRIMÉS PAR ORDRE DU SÉNAT.

ARMÉE. — Contingent pour 1911. — Rapport de la Commission de la Guerre, par M. le Vicomte de Jonghe d'Ardoye (n° 18).

BUDGET de l'exercice 1905. *Règlement définitif*. — Rapport de la Commission des Finances, par M. Le Clef (n° 91).

» de l'exercice 1906. *Règlement définitif*. — Rapport de la Commission des Finances, par M. Le Clef (n° 92).

» de l'exercice 1907. *Règlement définitif*. — Rapport de la Commission des Finances, par M. Le Clef (n° 93).

» *des Affaires étrangères* pour 1911. — Projet de Loi (n° 82). — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. de Ramaix (n° 97).

» *de l'Agriculture et des Travaux publics* pour 1911. — Projet de Loi (n° 106). — Rapport de la Commission (Services des Travaux publics), par M. A. Vercruysse (n° 123). — Rapport de la Commission (Services de l'Agriculture), par M. le Comte t'Kint de Roodenbeke (n° 124).

» *des Chemins de fer, Postes et Télégraphes* pour 1911. — Projet de Loi (n° 104). — Rapport de la Commission des Chemins de fer, Postes et Télégraphes, par M. J. Vandenpeereboom (n° 113).

» *de la Dette publique* pour 1911. — Projet de Loi (n° 77). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Le Clef (n° 88).

BUDGET *des Dotations* pour 1911. — Projet de Loi (n° 13). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Cappelle (n° 16).

- » *des Finances* pour 1911. — Projet de Loi (n° 76). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Le Clef (n° 87).
- » *de la Gendarmerie* pour 1911. — Projet de Loi (n° 69). — Rapport de la Commission de la Guerre, par M. le Vicomte de Jonghe d'Ardoye (n° 81).
- » *de la Guerre* pour 1911. — Projet de Loi (n° 68). — Rapport de la Commission de la Guerre, par M. van Zuylen (n° 80).
- » *de l'Industrie et du Travail* pour 1911. — Projet de Loi (n° 67). — Rapport de la Commission de l'Industrie et du Travail, par M. Dupret (n° 98).
- » *de l'Intérieur* pour 1911. — Projet de Loi (n° 66). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. G. Verbrugghe (n° 70).
- » *de la Justice* pour 1911. — Projet de Loi (n° 84). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Braun (n° 130).
- » *des Non-Valeurs et des Remboursements* pour 1911. — Projet de Loi (n° 78). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Cappelle (n° 89).
- » *des Recettes et des Dépenses extraordinaires* pour l'exercice 1911. — Projet de Loi (n° 112). — Rapport de la Commission spéciale, par M. A. Verbrugghe (n° 125).
- » *des Recettes et Dépenses pour ordre* de l'exercice 1911. — Projet de Loi (n° 79). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Cappelle (n° 90).
- » *des Sciences et des Arts* pour 1911. — Projet de Loi (n° 100). — Rapport de la Commission des Sciences et des Arts, par M. Raepsaet (n° 126).
- » *des Voies et Moyens* pour 1911 et dispositions relatives au droit de patente, au tarif des douanes et à l'exportation des marchandises d'accise avec décharge des droits, etc. — Projet de Loi (n° 11). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Cappelle (n° 12). — Amendement présenté par M. Libioulle (n° 15).
- » *du Ministère des Colonies* pour l'exercice 1911. — Projet de Loi (n° 25). — Rapport de la Commission des Colonies, par M. Keesen (n° 32).

BUDGET *du Congo belge* pour l'exercice 1910. Approbation d'un arrêté royal du 11 octobre 1910 ouvrant des crédits supplémentaires. — Rapport de la Commission des Colonies, par M. Keesen (n° 35).

» *des Dépenses extraordinaires du Congo belge* pour l'exercice 1911. — Projet de Loi (n° 14). — Rapport de la Commission des Colonies, par M. Keesen (n° 19). — *Budget des Recettes et des Dépenses ordinaires* pour l'exercice 1911. — Projet de Loi (n° 24). — Rapport de la Commission des Colonies, par M. Keesen (n° 31).

» *des Recettes et des Dépenses pour ordre du Congo belge* pour 1911. — Projet de Loi (n° 26). — Rapport de la Commission des Colonies, par M. Keesen (n° 33).

CODE CIVIL. — Modification au régime de la séparation de corps. — Amendements présentés par M. le Ministre de la Justice et par M. Wiener à la Proposition de Loi de M. Braun (n° 44). — Sous-amendement à l'amendement de M. le Ministre de la Justice et éventuellement à la rédaction actuelle de l'article 310, présenté par M. le Comte Goblet d'Alviella (n° 46).

CODE DE COMMERCE. — Projet de Loi modifiant et complétant les dispositions du livre II (De la navigation maritime et de la navigation intérieure) (n° 103). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. le Baron Orban de Xivry (n° 129).

CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE. — Proposition de Loi complétant les articles 162, 194 et 368, relatifs à la partie civile succombante, présentée par M. Magnette (n° 96).

CODE DE PROCÉDURE CIVILE. — Extension de la compétence des juges de paix. — Projet de Loi (n° 101). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Dupont (n° 122).

Suppression du préliminaire de conciliation. — Projet de Loi (n° 86). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Wiener (n° 119).

CODE ÉLECTORAL. — Modification de divers articles des lois électorales. — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. G. Vercruysse (n° 121).

CODE RURAL. — Projet de Loi complétant l'article 88, 7°. — Rapport de la Commission de l'Agriculture et des Travaux publics, par M. le Comte t'Kint de Roodenbeke (n° 59).

COMMUNES. — Annexion au territoire de la ville de Bruxelles de parties de territoires de diverses communes longeant l'avant-port et le canal maritime. — Proposition de Loi présentée par M. Hanrez (n° 40).

Erection de la commune de La Panne (Flandre occidentale). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. Léger (n° 71).

Erection des communes de Ransberg et de Drieslinter (Brabant). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. Léger (n° 115).

Modification des limites séparatives des communes d'Idegem et de Grimminge (Flandre orientale). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. Léger (n° 75).

Modification des limites séparatives des communes de Lesve et de Saint-Gérard (province de Namur). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. le Baron d'Huart (n° 39).

Modification des limites séparatives des communes de Meygem et de Bachte-Maria-Lerne (Flandre orientale). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. Léger (n° 74).

Modification des limites séparatives des communes de Meygem et de Vosselaere (Flandre orientale). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. le Baron d'Huart (n° 38).

Modification des limites séparatives des communes de Middelkerke et de Wilskerke (Flandre occidentale). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. Léger (n° 73).

Modification des limites séparatives de la ville de Ninove et de la commune de Meerbeke (Flandre orientale). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. Léger (n° 72).

Modification des limites séparatives des communes de Trazegnies et de Courcelles (Hainaut). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. Léger (n° 114).

CONGO. — Approbation de la déclaration échangée le 23 décembre 1908 entre le Gouvernement belge et le Gouvernement de la République française pour fixer à nouveau les limites de leurs possessions respectives dans le Stanley-Pool. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. Bergmann (n° 20).

CONGO. — Approbation : 1° de la déclaration échangée le 23 décembre 1908 entre le Gouvernement belge et le Gouvernement de la République française, concernant le tracé de la frontière des possessions belges et françaises dans la région de Shiloango ; 2° de l'arrangement signé à la même date entre les deux Gouvernements au sujet du droit de préférence de la France sur les possessions congolaises en cas d'aliénation de celles-ci par le Gouvernement belge. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. de Ramaix (n° 21).

Autorisation pour la Compagnie des Grands-Lacs à porter son capital de 50 à 75 millions. — Rapport de la Commission des Colonies, par M. Keesen (n° 51).

Convention du 11 août 1910 qui a déterminé les frontières de la Colonie belge du Congo et du Protectorat allemand de l'Afrique orientale. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. le Comte de Renesse (n° 55).

Convention conclue le 11 février 1911 entre l'État belge et la Compagnie du Kasai (Société congolaise à responsabilité limitée). — Rapport de la Commission des Colonies, par M. Keesen (n° 118).

Modification des art. 22 et 24 de la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo belge. — Projet de Loi (n° 27). — Rapport de la Commission des Colonies, par M. Keesen (n° 34).

CONSEILS DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL. — Prorogation jusqu'au mois d'avril 1912 des mandats des membres expirant en 1911. — Rapport de la Commission de l'Industrie et du Travail, par M. Dupret (n° 37).

CONSEILS DE PRUD'HOMMES. — Établissement d'un Conseil de prud'hommes à Malines, à Turnhout, à Forest, à Hal, à Nivelles, à Saint-Josse-ten-Noode, à Tubize, à Vilvorde, à Lessines, à Comblain-au-Pont, à Jemeppe, à Andenne et à Dinant. — Projet de Loi (n° 107). — Rapport de la Commission de l'Industrie et du Travail, par M. Claeys Bouúaert (n° 120).

CONVENTIONS. — Protocole additionnel à la Convention relative à l'établissement d'une Cour internationale des Prises. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. Vanderheyde (n° 56).

Conventions internationales pour l'unification de certaines règles en matière d'abordage et en matière d'assistance et de sauvetage maritimes, signées à Bruxelles le 23 septembre 1910, et protocole de signature annexé aux dites Conventions. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. de Ramaix (n° 132).

Déclaration signée à Bruxelles, le 15 juin 1910, concernant le régime des armes en Afrique. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. Vanderheyde (n° 57).

CRÉDITS PROVISOIRES à valoir sur les Budgets de l'exercice 1911. — Rapports de la Commission des Finances, par M. Mesens (n°s 17 et 62).

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES à des Budgets de l'exercice 1910. — Projet de Loi (n° 83). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Le Clef (n° 94).

Régularisations, transferts et crédits supplémentaires à des Budgets de l'exercice 1910. — Projet de Loi (n° 105). — Rapport de la Commission des Finances, par M. Le Clef (n° 117).

DISCOURS DU ROI à l'ouverture de la session. — Projet d'Adresse en réponse (n° 5). — Amendements présentés par MM. Dupont et consorts, M. Coppieters, M. le Comte Goblet d'Alviella, M. Elbers et M. Delannoy (n° 6). — Amendement présenté par M. Catteau (n° 7). — Adresse en réponse et réponse du Roi (n° 8).

DOUANES ET ACCISES. — Voir *Budget des Voies et Moyens*.

DROIT DE PATENTE. *Id.*

IMMUNITÉS PARLEMENTAIRES. — Demande d'autorisation de poursuites à charge de M. le Sénateur Braun. — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Wiener (n° 43).

Demande d'autorisation de poursuites à charge de M. le Sénateur F. De Fuisseaux. — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Magnette (n° 45).

LISTE alphabétique des membres du Sénat (n° 1).

» des Commissions du Sénat (n° 2).

» des membres du Sénat et de leurs suppléants (n° 3).

LOI COMMUNALE. — Barème de traitements pour les receveurs communaux. — Projet de Loi (n° 30). — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. G. Vercruysse (n° 42).

LOI PROVINCIALE. — Proposition de Loi modifiant l'article 61, premier alinéa, présentée par M. le Comte Goblet d'Alviella. — Rapport de la Commission de l'Intérieur, par M. G. Vercruysse (n° 22).

MINES. — Projet de Loi complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1837 sur les mines, minières et carrières, amendé par la Chambre des Représentants (n° 36). — Rapport des Commissions réunies de la Justice et de l'Industrie et du Travail, par M. Dupont (n° 49).

NATIONALITÉ. — Projet de Loi concernant les descendants des Limbourgeois et des Luxembourgeois qui ont perdu la nationalité belge par suite des traités du 19 avril 1839 (n° 50). — Rapport des Commissions réunies de la Justice et de l'Intérieur, par M. le Baron Orban de Xivry (n° 53).

GRANDE NATURALISATION. — (Le premier numéro indique le Projet de Loi, le second indique le Rapport de la Commission.)

Bredo, Hans-Richard. — Projet de Loi (n° 108).

Clément, Charles. — Projet de Loi (n° 108).

Henrichs, Charles-Guillaume. — Projet de Loi (n° 108).

Hubner, Charles-Etienne. — Projet de Loi (n° 108).

Kahn, Siegfried (n°s 28 et 47).

Keucker, Jean-Marie-Albert (n°s 28 et 47).

Lang, Paul-Lucien (n°s 28 et 47).

Last, Renier (n°s 28 et 47).

Menssen, Adrien-Joseph. — Projet de Loi (n° 108).

Oolders, Hubert-Gérard (n°s 28 et 47).

Schueler, Frédéric-Jules (n°s 28 et 47).

Van Campen, Albert-Michel-Charles. — Projet de Loi (n° 108).

Van Wissen, Pierre-Joseph (n°s 28 et 47).

Vath, Nicolas-Aloïs. — Projet de Loi (n° 108).

NATURALISATION ORDINAIRE. — (Le premier numéro indique le Projet de Loi, le second indique le Rapport de la Commission.)

Allard, Jeanne-Marie-Louise. — Projet de Loi (n° 111).

Artus, Jean-Louis-François (n°s 29 et 48).

Basset, Robert-Elie (n°s 29 et 48).

Bauer, Pierre. — Projet de Loi (n° 109).

Blasen, Anne-Marie (n°s 29 et 48).

Bouvet, Cécile-Félicie-Honorine. — Projet de Loi (n° 110).

Bouvier, Jeannette. — Projet de Loi (n° 111).

Capelle, Victor-Félicien (n°s 29 et 48).

- Caradeuc*, Eulalie-Marie-Joseph (n^{os} 29 et 48).
Cayssials, Marcelline-Pélagie. — Projet de Loi (n^o 109).
Chevalier, Marie-Joseph-Julie. — Projet de Loi (n^o 109).
de Banterlé, Elisabeth. — Projet de Loi (n^o 110).
de Banterlé, Marie-Thérèse. — Projet de Loi (n^o 111).
Dehaese, Jeanne-Mélanie-Marie. — Projet de Loi (n^o 111).
Delaval, Marie-Gabrielle-Marthe. — Projet de Loi (n^o 110).
Demaison, Anatholie. — Projet de Loi (n^o 111).
Deneuville, Agnès. — Projet de Loi (n^o 109).
Desmarquest, Marie-Joséphine. — Projet de Loi (n^o 111).
Dinvaux, Fanny-Joséphine-Marthe. — Projet de Loi (n^o 111).
Ferrier, Marie-Eugénie. — Projet de Loi (n^o 110).
Floch, Pauline-Yvonne. — Projet de Loi (n^o 110).
Fonteneau, Rosalie-Marie. — Projet de Loi (n^o 109).
Gallin, Césarine-Marie. — Projet de Loi (n^o 111).
Gibert, Jeanne. — Projet de Loi (n^o 110).
Gourong, Emilie-Anna-Adolphine (n^{os} 29 et 48).
Gstalder, Henri. — Projet de Loi (n^o 109).
Guéguanton, Marie-Josèphe. — Projet de Loi (n^o 110).
Hartmann, Gaspard. — Projet de Loi (n^o 110).
Hartmann, Marie. — Projet de Loi (n^o 109).
Hemmerle, Louis. — Projet de Loi (n^o 109).
Hilaire, Marie (n^{os} 29 et 48).
Jean, Marie-Joséphine. — Projet de Loi (n^o 111).
Jeanneau, Léontine-Eugénie. — Projet de Loi (n^o 111).
Jourdan, Mélanie-Rosine. — Projet de Loi (n^o 109).
Kérisit, Jeanne-Marie-Michelle. — Projet de Loi (n^o 109).
Kestel, Georges. — Projet de Loi (n^o 110).
Kleinöder, Berthe-Marie-Anne. — Projet de Loi (n^o 111).
Klep, Corneille-Marin-Marie (n^{os} 29 et 48).
Lafon, Nathalie-Célestine. — Projet de Loi (n^o 110).
Lambert, Marie-Clotilde (n^{os} 29 et 48).
Le Calvez, Marie-Marguerite. — Projet de Loi (n^o 111).
Le Clainche, Marie-Vincente. — Projet de Loi (n^o 109).
Letort, Joséphine-Marie-Léonie. — Projet de Loi (n^o 110).
Liobé, Marie-Louise. — Projet de Loi (n^o 110).
Loos, Alphonse (n^{os} 29 et 48).
Loos, Marie-Louise (n^{os} 29 et 48).
Meiboom, Jacob (n^{os} 29 et 48).
Mens, Eugénie (n^{os} 29 et 48).
Michaux, Cyr-Louis-Constant (n^{os} 29 et 48).
Monsigny, Nicolas. — Projet de Loi (n^o 109).
Navet, Blanche-Marie-Alice. — Projet de Loi (n^o 110).
Noël, Barbe-Bellonie. — Projet de Loi (n^o 110).
Ollivier, Marie-Françoise. — Projet de Loi (n^o 109).
Pécharde, Elise-Constance. — Projet de Loi (n^o 109).
Plog, Charles-Guillaume-Oscar (n^{os} 29 et 48).
Raemackers, Gérard (n^{os} 29 et 48).

Recoules, Marie-Virginie. — Projet de Loi (n° 109).
Reinartz, Reinold. — Projet de Loi (n° 29).
Rikkers, Gaspard-Gérard-Marie-Jean (n°s 29 et 63).
Röthgen, Hubertine-Marguerite-Marie (n°s 29 et 48).
Runtz, François-Antoine. — Projet de Loi (n° 110).
Schierholz, Ernest-Rudolphe (n°s 29 et 48).
Simon, Marie-Honorée. — Projet de Loi (n° 111).
Treis, Henricus (n°s 29 et 48).
Triboulot, Camille-Marie-Marguerite (n°s 29 et 48).
Tridon, Marguerite-Marie-Augusta. — Projet de Loi (n° 111).
Van 't Pad, Evert. — Projet de Loi (n° 111).
Van Winkel, Aloïs-Antoine-Jacques (n°s 29 et 48).
Veziér, Jeanne-Hortense-Marie. — Projet de Loi (n° 111).
Wagemakers, Jean-Adrien. — Projet de Loi (n° 110).
Wener, André (n°s 29 et 48).
Wörmann, Henri-Guillaume (n°s 29 et 48).

ORGANISATION JUDICIAIRE. — Projet de Loi augmentant le personnel des tribunaux de première instance de Charleroi, de Mons, de Bruges, d'Anvers, de Malines, de Termonde et élevant le tribunal de première instance de Charleroi à la 1^{re} classe. — Rapport de la Commission de la Justice, par M. Du Bost (n° 127).

PAYSAGES. — Conservation de la beauté des paysages. — Projet de Loi (n° 102). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. le Baron Orban de Xivry (n° 128).

PENSIONS. — Pension à la Dame Alice-Marie Van Donghen, veuve de M. Edouïard Coremans, et à la Dame Constance Gevers, veuve de M. Jacques Verheyen. — Rapport de la Commission des Finances, par M. Le Clef (n° 116).

PENSIONS DE VIEILLESSE en faveur des ouvriers mineurs. — Projet de Loi (n° 52). — Rapport de la Commission de l'Industrie et du Travail, par M. Dupret (n° 54). — Amendements présentés par M. Ed. Peltzer (n° 60). — Amendements présentés par MM. Libioulle et consorts et par M. Keesen (n° 61).

PERSONNIFICATION CIVILE aux Universités de Bruxelles et de Louvain. — Projet de Loi (n° 85). — Rapport de la Commission de la Justice, par M. le Comte Goblet d'Alviella (n° 131).

PÉTITIONS sur lesquelles la Commission a statué. — Feuilleton au 29 décembre 1910 (n° 23). — Feuilleton au 9 mars 1911 (n° 41). — Feuilleton au 26 mai 1911 (n° 65).

PÉTITIONS sur lesquelles un rapport a été déposé. — Feuilleton n° 1 (n° 64). — Feuilleton n° 2 (n° 95).

PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI dont le Sénat est saisi. — Tableau (n° 4).

RECENSEMENT de l'industrie et du commerce. — Projet de Loi (n° 9). — Rapport de la Commission de l'Industrie et du Travail, par M. Dupret (n° 10).

RÉGULARISATIONS et transferts. — Voir *Crédits supplémentaires*.

TRAITÉ D'ARBITRAGE obligatoire conclu, le 18 novembre 1910, entre la Belgique et l'Italie. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. le Comte de Renesse (n° 58).

TRAITÉ DE COMMERCE et de navigation conclu, le 27 juin 1910, entre la Belgique et la Norvège. — Rapport de la Commission des Affaires étrangères, par M. Ed. Peltzer (n° 133).

TRAVAIL. — Interdiction du travail de nuit des femmes employées dans l'industrie. — Rapport de la Commission de l'Industrie et du Travail, par M. Claeys Bouúaert (n° 99).